

<b>Zeitschrift:</b>	Gioventù e sport : rivista d'educazione sportiva della Scuola federale di ginnastica e sport Macolin
<b>Herausgeber:</b>	Scuola federale di ginnastica e sport Macolin
<b>Band:</b>	32 (1975)
<b>Heft:</b>	3
<b>Rubrik:</b>	G+S informazioni

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

mezzo per sorpassarsi; per gli altri, quello di darsi alla droga. In definitiva, il procedimento intellettuale è il medesimo, e la conclusione è comune.

Abbiamo constatato che le droghe, considerate da taluni come minori, e particolarmente le anfetamine, non sono che «la piattaforma girevole» che conduce all'uso di droghe peggiori.

Nostro scopo è quello di mantenere sano l'ambiente dei giovani sportivi. L'informazione sta alla base dell'azione, poiché permette a tutti gli interessati di prendere coscienza del problema e di renderli uniti nella lotta comune, i cui risultati attuali sono molto incoraggianti. È ovvio che lo scopo finale dell'azione intrapresa sta nell'educazione, tenuto tuttavia che uno stadio repressivo non può essere evitato. Tutti i mezzi devono entrare in azione per «prevenire» nella lotta contro il doping e l'uso della droga, poiché non si è mai certi di poter giungere alla guarigione del male.

Traduzione Ma.Gi.

## BIBLIOGRAFIA

Benoit P. — Accidents et intoxications provoqués par les amphétamines. Juin 1956, Paris.

Bernheim et Cox J. — Coup de chaleur et intoxication amphétaminique chez un sportif. Schweiz Med. Woschr., 12 mars 1960, no. 11.

Delay J., Pichot P., Lemperière Tt. et Sadoun R. — Psychoses et pseudo-psychoses amphétaminiques. Soc. Méd. Psy., 10 mai 1954, in Ann. Méd. Psychologie 1954.

Henger G. et Leibovici S. — Une nouvelle toxicomanie. Le maxiton. Soc. Méd. Psychol., 10 juillet 1950, in Ann. Méd. Psychologie 1950.

Frommel et coll. — Du danger du doping par l'amphétamine sur l'hyperthermie physiologique de l'effort musculaire. Etude expérimentale. Méd. Léè., janvier 1963.

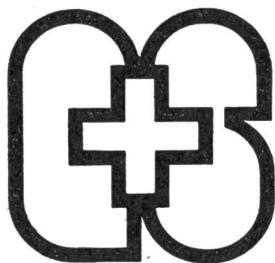
Jolain — Le doping. Thèse médicale, 1964, Paris.

Stachelin — Schw. Méd. Woschr., 1941.

Colloque d'Uriage sur le doping: 26 et 27 janvier 1963.

Revue Médecine, Education physique et Sport, février 1963.

Segers et Jonger — Le doping. Travaux de l'I.N.E.P.S. de Bruxelles.



## INFORMAZIONI

### Restrizioni federali G+S

Gerhard Witschi

Nell'editoriale di questo numero della rivista, il direttore della Scuola federale di ginnastica e sport riferisce che, in seguito alle misure di risparmio della Confederazione, le prestazioni a favore di Gioventù + Sport saranno fortemente compresse.

Al momento d'andare in macchina ancora non si sa quando queste restrizioni enteranno in vigore. Si attende la decisione definitiva del Consiglio federale. Possiamo quindi accennare solo a quanto previsto per il 1975 e 1976, e cioè della sospensione delle seguenti prestazioni della Confederazione a favore di G+S:

#### 1. Trasporto di persone

Non possono più essere utilizzati buoni per biglietti ferroviari e autopostali a metà prezzo per corsi di disciplina sportiva, esami di prestazione e altre manifestazioni. Probabilmente entro marzo 1975 l'attuale buono sarà dichiarato fuori corso e sostituito con uno nuovo utilizzabile però solo per corsi di formazione e aggiornamento monitori ed esperti, come pure per attività di organi ed esperti G+S. Il nuovo buono è contraddistinto, in basso a sinistra, dal numero di serie 39343; la sua presentazione grafica, inoltre, si differenzia da quella attuale. Ne ripareremo nel prossimo numero della rivista.

#### 2. Esame medico-sportivo

Con il 1.3.1975 (la data dovrà essere confermata) la Confederazione non si assume più le spese per le visite mediche. Unicamente in occasioni particolari, nel caso si tratti di giovani la cui salute è in pericolo, l'Ufficio cantonale potrà autorizzare la visita medica il cui costo sarà a carico, come finora, della Confederazione. Vien presupposto però che la richiesta inoltrata dal monitor sia accompagnata da uno scritto dei genitori nel quale è confermato lo stato di salute del giovane. Richieste senza questo attestato non saranno prese in considerazione e quindi non saranno autorizzate.

### Altre modifiche alle direttive G+S

(vedi N. 2/1975 di Gioventù e Sport)

#### Carte nazionali (cfr. 7.10.1 — Direttive generali)

Il servizio topografico federale ha inoltrato un'istanza alla SFGS. Nei periodi di punta non può più garantire la consegna a tempo delle carte nazionali chieste in prestito. Per questa ragione siamo obbligati, a partire dal 1.3.1975, a fissare a **40 giorni** (finora 20) il termine di ordinazione delle carte nazionali in prestito (dunque: 40 giorni prima dell'inizio del corso).

#### Veicoli a motore (cfr. 7.12 — Direttive generali)

Dal 1.3.1975 sono pure entrate in vigore nuove direttive concernenti il noleggio di veicoli a motore. In futuro saranno consegnati veicoli per

- corsi di formazione e di aggiornamento monitori G+S
- attività G+S della SFGS e dell'Ufficio cantonale G+S
- manifestazioni d'importanza nazionale di federazioni e altre istituzioni nel quadro di G+S
- attività G+S con invalidi.

A prescindere dal fatto che per i casi suddetti la necessità di un veicolo dev'essere plausibile, le altre condizioni finora previste non hanno più valore.

La consegna è limitata ai seguenti tipi di veicoli:

- Jeep
- Movag
- con o senza rimorchio a due ruote
- Steyr
- 2 DM (autocarro)

L'autorizzazione a condurre tali veicoli verrà data in futuro solo a conducenti maggiorenni in possesso di una licenza di circolazione (civile o militare) valida per la categoria del veicolo richiesto.

# I rapporti degli esperti G+S sull'attività cantonale ticinese

Aldo Sartori

La Sezione «Gioventù + Sport» della Scuola di Macolin invita gli esperti G+S di sci a inoltrare entro il 30 del prossimo aprile i rapporti annuali sull'attività invernale invece di attendere sino alla conclusione dell'anno: la decisione ci sembra oltremodo saggia e pertinente in quanto è naturale e logico che le eventuali suggestioni delle persone che hanno controllato l'attività, soprattutto dello sci, abbiano a essere prese in considerazione, valutate, studiate, discusse dai responsabili delle discipline per poi introdurle, se del caso, nella futura attività dell'inverno successivo. Quindi gli esperti di sci del Ticino sono invitati a seguire questa nuova regolamentazione e a far sì che i loro rapporti non abbiano a giungere in ritardo (il che comporterà il loro annullamento d'ufficio senza ulteriori comunicazioni) né tantomeno a essere sollecitati.

Questo fatto nuovo, del resto lo riteniamo giustissimo, ci induce a volerci soffermare, brevemente, sui rapporti che gli esperti — incaricati dall'Ufficio — inoltrano su ispezioni a corsi e a esami di tutte le discipline che trovano applicazione nel nostro Cantone. Dall'esame dell'attività 1974 di G+S Ticino appare che sulle 18 discipline della prima urgenza nel nostro Cantone solo due non hanno conosciuto simpatie con monitori e monitrici e, di conseguenza, con giovani partecipanti: la canoa-kajak e la pallamano: è forse comprensibile che ciò sia accaduto in quanto anche fuori di G+S questi sport non sono praticati nel nostro Cantone (specie la canoa). Per tutte le altre l'Ufficio ha provveduto a far effettuare dei controlli le cui risultanze appaiono nel rapporto di ogni singola ispezione: a conclusione del lavoro svolto durante l'anno l'esperto inoltra il «rapporto annuale». È su questi «rapporti» che intendiamo soffermarci per osservare come molti (la maggioranza) si accontentano di rispondere (anche se «tutto va bene») con qualche «i. o.» (in ordine) o «bene», o «ottimo», e altre impressioni stile telegrafico alle cinque domande poste (a. Direzione tecnica, preparazione e scelta della materia — b. Insegnamento/Organizzazione dell'esame, procedimento metodologico, organizzazione — c. Di-

rezione amministrativa, libretto di controllo, materiale, ecc. — d. Impressione generale — e. Osservazioni) in base alle quali il N. 4 richiede la «qualifica sull'attività del monitor». Come può formarsi un giudizio chi (nel nostro caso i responsabili dell'Ufficio) legge questi rapporti scheletrici, senza motivazioni, senza l'appoggio di qualche parolina esplicativa in più dei citati «i. o.» ecc.? Non si crede che anche per coloro che sono qualificati con la miglior nota non vi sia qualcosa da osservare, da suggerire, possibile che siano tutti «perfetti»? Specialmente quando si debba considerare che siamo ancora agli inizi di una materia quasi completamente nuova quale quella presentata dal nuovo movimento di «Gioventù + Sport», molto ma molto diversa dall'IP? Proprio non riusciamo a capire questi rapporti e ancor meno quelli generali di fine d'anno in molti (la maggior parte) dei quali ci si accontenta di riempire il N. 3 (statistica) elencare il numero e la qualità dei corsi visitati. Ma il «vero» rapporto, quello sulle esperienze e proposte per i vari capitoli (monitori; programmi d'insegnamento; esigenze per l'esame di disciplina sportiva; test di condizione fisica; distinzioni; materiale; vantaggi; problemi organizzativi, ecc.), riguardino esse i corsi o gli esami, sono elencati per essere... ignorati, trascurati? Davvero certe posizioni non si concepiscono.

Al contrario: molti esperti (uomini e donne) dimostrano di essere consci del loro mandato e pertanto riassumono proposte (non le possiamo qui analizzare in esteso ma esse formano spunto per studi e nuove applicazioni da parte dei responsabili delle varie discipline presso la Sezione G+S a Macolin) oltremodo positive, di aiuto per coloro che hanno la responsabilità del movimento nazionale e cantonale: in particolare trovano motivo di analisi il programma d'insegnamento, il test di condizione fisica, il materiale, i problemi di organizzazione (specie per quel che concerne, nel nostro Cantone, l'uso delle piste e pedane degli stadi e l'occupazione delle palestre e delle piscine!). Gradiremo che tutti gli esperti G+S del nostro Ticino portino, al movimento che va prepotentemente affermando-si, il loro valido, gradito e utile contributo!

## Monitori G+S attenti al materiale!

Dalle esperienze acquisite nel periodo in cui è in vigore «Gioventù e Sport» si è constatato che, per quanto riguarda il materiale che si può avere a prestito, non sempre il monitor si attiene alle prescrizioni in materia.

L'Ufficio cantonale G+S vuol nuovamente attirare l'attenzione dei monitori sulle seguenti disposizioni da osservare strettamente:

- il materiale necessario va comandato 20 giorni prima dell'inizio del corso e la domanda deve essere inoltrata all'Ufficio cantonale G+S unitamente al modulo di annuncio e al programma del corso;
- il monitor è moralmente impegnato che questo materiale sia sempre controllato e tenuto in ordine;
- alla fine del corso, rispettando la data della riconsegna che figura sul formulario di comanda, detto materiale dovrà essere rinvia-to all'Arsenale dal quale è stato in precedenza spedito.

**Ritiro e riconsegna sci all'Arsenale cantonale di Bellinzona.**  
Grazie alla comprensione e alla collaborazione con G+S della Direzione dell'Arsenale cantonale (Alle Semine) per il ritiro e la consegna del materiale per i corsi di sci sarà

possibile effettuarlo, oltre al mercoledì dalle ore 14.00 alle 16.00, anche il lunedì pomeriggio dalle ore 16.00 alle 17.00.

**Sarà ancora opportuno ricordare che il materiale va ritornato pulito. In caso contrario le spese per la pulizia saranno addebitate al monitor responsabile del corso.**

## Corso formazione per monitori G+S 1 e per candidati allenatori di calcio

Dal 23 al 28 giugno 1975 avrà luogo a Bellinzona un corso di formazione per monitori G+S 1 e per candidati-allenatori di calcio, organizzato dall'Ufficio cantonale «Gioventù e Sport», con la collaborazione di esperti G+S della disciplina, che sono anche istruttori dell'ASF.

I partecipanti dovranno sostenere un esame di entrata consistente in un test di condizione fisica, con diverse prove, tra le quali i 200 m e un esame della disciplina sportiva, che prevede esercizi di tiro in porta, gioco di testa e palleggi individuali.

Se il numero degli iscritti fosse superiore ai 25 (numeri dei posti disponibili) la graduatoria dell'esame d'entrata sarà determinante ai fini dell'accettazione al corso.

# Ristrutturazione del calendario G + S Ticino

L'Ufficio cantonale «Gioventù e Sport», in ossequio alle nuove direttive emanate dalla Scuola federale di ginnastica e sport di Macolin in materia di restrizioni finanziarie, ha dovuto procedere ad una nuova ristrutturazione del calendario per i corsi di formazione e di aggiornamento per monitori G+S nel 1975. La modifica più importante riguarda i corsi di aggiornamento (finora chiamati di ripetizione); i monitori sono tenuti infatti a partecipare a questi corsi **cogni 3 anni**, anzichè ogni 2 come previsto dalle disposizioni esecutive.

Diversi corsi, programmati dall'Ufficio G+S in un primo tempo, sono stati pertanto annullati, tenuto conto anche del numero minimo degli obbligati a frequentare questi corsi di aggiornamento. I monitori G+S interessati non avranno però nulla da temere in quanto la validità della loro qualifica sarà prolungata d'ufficio fino al prossimo corso che dovrà in ogni caso effettuarsi nel 1976.

**Ufficio cantonale G + S Ticino**

## Corsi cantonali di formazione per monitori G + S nel 1975

N. dei corsi	Disciplina	Data	Cat. mon.	Luogo del corso	Partecipanti	Diritto di partecipazione	Iscrizione	Termino d'iscrizione
375	Sci escursionismo	1/6.5.1975	1	Blenio	10	TI+Mesolcina	G + S Ticino	1.3.1975
475	Alpinismo	24/29.5.1975	1	Leventina	20	»	»	24.3.1975
575	Nuoto	16/21.6.1975	1	Bellinzona	20	»	»	16.4.1975
675	Calcio	23/28.6.1975	1	Bellinzona	25	»	»	23.4.1975
775	Pallavolo	23/27.6.1975	1	Bellinzona	25	»	»	23.4.1975
875	Atletica	7/11.7.1975	1	Bellinzona	20	»	»	7.5.1975
975	Escursionismo e sport nel terreno	3/6.9.1975	1	Campo Blenio	20	»	»	3.7.1975
1075	Pallacanestro	3/6.9.1975	1	Bellinzona	15	»	»	3.7.1975
1175	Eff. fisica Ri	8/12.9.1975	1	Bellinzona	15	»	»	8.7.1975
1275	Eff. fisica Re	8/12.9.1975	1	Bellinzona	15	»	»	8.7.1975
1375	Sci A	31.11/4.12.1975	1	Campo Blenio	30	»	»	30.9.1975
1475	Sci A	20/23.12.1975	1	Campo Blenio	30	»	»	20.10.1975
1575	Sci A	13/19.12.1975	2	Campo Blenio	30	»	»	13.10.1975
1675	Sci di fondo	5/8.12.1975	1	Campo Blenio	15	»	»	5.10.1975
1775	Corsa d'orientam. autunno 1975	1/6.9.1975	1	Bellinzona	15	»	»	1.7.1975
1975	Escursionismo e sport nel terreno	1/6.9.1975	2	Campo Blenio	20	»	»	1.7.1975

## Corsi cantonali di aggiornamento per monitori G + S nel 1975

N. dei corsi	Disciplina	Data	Cat. mon.	Luogo del corso	Partecipanti	Diritto di partecipazione	Iscrizione	Termino d'iscrizione
2275	Nuoto	16/17.6.1975	1/2/3	Bellinzona	15	TI+Mesolcina	G + S Ticino	16.4.1975
2375	Calcio	23/24.6.1975	1/2/3	Bellinzona	25	TI+Mesolcina	»	23.4.1975
2675	Atletica	7/8.7.1975	1/2/3	Bellinzona	20	TI+Mesolcina	»	7.5.1975
3075	Sci A	28/30.11.1975	3	Cardada	20	ATISS/IASS/IS	»	28.9.1975
3175	Sci A	6/8.12.1975	1/2	Cardada	20	ATISS/aus. SSS	»	6.10.1975
3275	Sci A	9/10.12.1975	1/2	Campo Blenio	30	FSS + altre Federazioni	»	9.10.1975
3375	Sci A	11/12.12.1975	1/2	Campo Blenio	30	FSS + altre Federazioni	»	11.10.1975